

# Carta de Sankirtana



Hispanoamérica - edición n. 12  
Julio 2010

## FILOSOFÍA DE SANKIRTANA

Éxtasis emocional  
de Srila Prabhupada  
Entrevista con  
Nanda Nandana das

## ARTÍCULOS

La perfección de la  
glorificación a Dios  
Recordando Los  
Ángeles en 1972

“Los libros son la base, la prédica es la esencia, la pureza es la fuerza y la utilidad es el principio”

A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada

*Acarya*-fundador de la Sociedad Internacional para la Conciencia de Krishna y de la Bhaktivedanta Book Trust



## CARTA de SANKIRTANA

**Coordinación:**

**Hanuman Das, Damayanti dasi**

**Edición y Diagramación:**

**Damayanti dasi**

**Equipo de redacción:**

**Damayanti dasi, Bn. Laura**

**Colaboración:**

**Nanda Nandana das**

**Revisión:**

**Gaura Vani devi dasi**

**Contacto:**

**cartadesankirtana@gmail.com**

**Realización:**

**BBT HISPANO**

Queridos devotos y devotas:

Por favor, acepten mis humildes reverencias.  
¡Toda gloria a Srila Prabhupada!

Es tiempo de maratones de distribución de libros.

Durante el mes de julio, hubo un maratón en Brasil.

Entre julio y agosto, ahora mismo, unos devotos están haciendo un maratón en Colombia y Venezuela.

A finales de agosto comenzará en Argentina y Chile un maratón internacional que va a durar hasta finales de septiembre.

En octubre, maratón internacional en Brasil.

Y, por supuesto, en diciembre, maratón de Srila Prabhupada en toda América Latina y en el mundo entero.

A Srila Prabhupada le gustaban los maratones, porque son una ocasión parahacer llegar sus libros a miles y miles de personas.

Y Prabhupada incentivaba el espíritu de competición que se crea en esos maratones.

Al mismo tiempo, siempre nos alertaba sobre la calidad de esas competiciones y la actitud interna de los devotos que participan en ellas. Debemos ser muy cuidadosos de no caer en la competición mundana, decía, aquella en la que el objetivo es la propia fama, el propio éxito.

Por eso, más allá de los resultados individuales de los devotos que participan en un maratón, siempre hay que glorificar el resultado conseguido entre todos.

Porque nadie es mejor que todos juntos. Y solos seríamos incapaces de hacer nada de valor.

Cada libro distribuido por cada uno de los devotos que participan es importante para el resultado final.

Así que glorifiquemos siempre a los campeones de los maratones, que son todos los que participaron y todos los que ayudaron a que se distribuyera ese número total de libros.

De momento, ya sabemos los libros que se han distribuido en julio en Brasil: ¡Más de 30.000! Y eso significa ¡un aumento de más del 60% en comparación al maratón de julio de 2009!

**¡Todas las glorias a todos los devotos  
que participaron del maratón!**

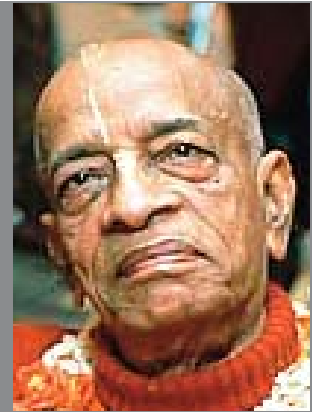
Y ahora, quedamos a la espera de los resultados de los siguientes maratones.

¡Hare Krishna!

Su sirviente

Hanuman das  
BBT Trustee – América Latina

# Éxtasis emocional de Srila Prabhupada



“ **TRADUCCIÓN** – Aunque no sabemos glorificarte como mereces, sentimos un apego trascendental por glorificar tus actividades. Trataremos de cantar tus glorias conforme a las instrucciones que hemos recibido de los sabios y eruditos autoritativos. Aun así, todo lo que digamos será siempre inadecuado y muy insignificante. Querido rey, eres una encarnación directa de la Suprema Personalidad de Dios; por ello, todas tus actividades son magnánimas y eternamente dignas de elogio.”

*Srimad-Bhagavatam*, Canto 4, Cap. 16, Verso 3

**SIGNIFICADO** – Nadie, por experto que sea, puede cantar las glorias del Señor adecuadamente. Aun así, los que se ocupen en glorificar las actividades del Señor deben tratar de hacerlo en la medida de sus posibilidades. La Suprema Personalidad de Dios Se sentirá complacido con ese esfuerzo.

El Señor Chaitanya aconseja a todos Sus seguidores que vayan por todas partes y prediquen el mensaje del Señor Krishna. Ese mensaje, en esencia, es la *Bhagavad-gita*, por consiguiente, el predicador tiene el deber de estudiar la *Bhagavad-gita* y entenderla conforme a las explicaciones de la sucesión discipular, siguiendo a los grandes sabios y devotos eruditos. Se trata de hablar a la población en general de conformidad con nuestros antecesores: *sadhu*, *guru* y *sastras*. Este sencillo proceso es el método más fácil para glorificar al Señor.

Sin embargo, el verdadero método es el servicio devocional; si hay servicio devocional, el Señor Se siente satisfecho con unas simples palabras. Sin servicio devocional, el Señor no Se satisface ni con cientos de libros. Es posible que en el movimiento para la conciencia de Krishna haya predicadores incapaces de cantar las glorias del Señor; sin embargo, eso no es obstáculo para que vayan por todas partes y pidan a la gente que cante Hare Krishna. ■

# Sankirtana: La Perfección de la Glorificación a Dios

por Garuda das [De Vuelta Al Supremo - 16-11-1981]

Garuda dasa es candidato a Ph.D en la Universidad de Chicago, departamento de Idiomas y Civilizaciones Sur Asiáticas. Es maestro en teología comparativa en la Universidad de Chicago y Harvard.

*“Alabado sea el Señor.  
Alabado sea el nombre del Señor;  
alabadlo, siervos del Señor...  
Abandona todo lo que tenga aliento  
y glorifica al Señor”*

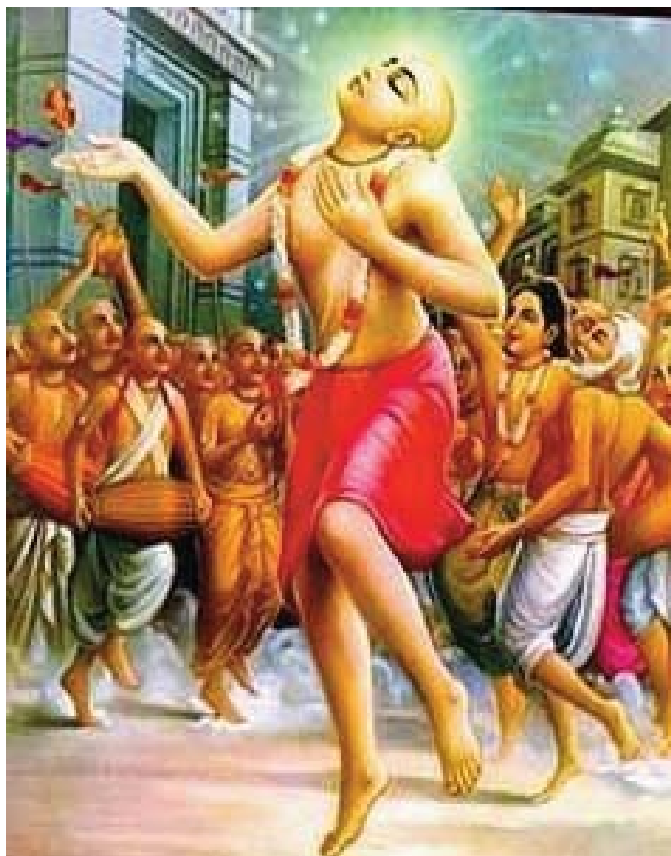
[...] *Sankirtana* es la práctica de actividades que, de alguna forma, glorifican al Señor. Existen varias formas de *sankirtana*, tales como cantar los Santos Nombres, ofrecer y aceptar comida santificada, producir y distribuir literatura sagrada. Cada una es una manera pura de un devoto puro glorificar al Señor.

Glorificar al Señor lo satisface, purifica a quien glorifica, desenvuelve cualidades espirituales, y atrae a los otros a glorificarlo (lo que satisface todavía más a Dios). ¿Cómo se puede agradar al Ser Supremo, de quien todo depende absolutamente? Podemos agradarlo dándole la única cosa que le falta: nuestro amor y devoción por Él. *Sankirtana* es la manera más completa y perfecta de dar a Dios la devoción de las personas.

[...] Cuando los devotos ofrecen alimento al Señor en ofrenda, el alimento es transformado espiritualmente, y los devotos lo distribuyen de manera muy placentera, pues apenas por probar tal alimento santificado, la persona es purificada y comienza a satisfacer al Señor.

Así pues, un libro que glorifique al Señor Supremo, Su nombre, Su forma, Sus cualidades, y Sus manifestaciones, es la personificación de la divinidad. Los devotos distribuyen tal literatura para la educación espiritual de los otros.

Sri Chaitanya defendía todas estas tres prácticas de *sankirtana*.



El cantar de los Santos Nombres del Señor es un principio religioso que los profetas y santos genuínos de diversas variedades de tradiciones han intentado promulgar, y por lo tanto no debería ser una práctica tan diferente para el Occidente.

Diversos versos en el Antiguo Testamento expresan la importancia de los Nombres del Señor: “Entonces, yo cantaré alabanzas a Tu nombre para siempre”, “Canta alabanzas a Tu nombre”, “Alabado sea el Nombre del Señor”, y otros. Muchos versos incluso piden que cantemos los Santos Nombres del Señor con música y danza, “alabarlo con **adufe** y harpa”.

Y *sankirtana* debería absorber a todos constantemente: “Desde el nacer del sol, hasta la puesta del mismo, el Nombre del Señor debe ser alabado”. Estos ejemplos ilustran que los nombres del Señor no son comunes, pues de lo contrario, ¿por qué un devoto de Dios debería ocuparse en alabarlo constantemente?.

Existe algo especial en la relación entre Dios y Sus Nombres que nosotros no encontramos entre las personas comunes o las cosas y sus nombres. Debemos notar que estos pasajes del Antiguo Testamento no mencionan directamente a Dios como aquel que tiene que ser alabado, y si Su Nombre. La alabanza a Dios ocurre cuando se alaban Sus Santos Nombres, porque

en la realidad ellos representan a Dios en una forma que da condiciones para que podamos asociarnos a Él, mientras estamos en una forma humana. Así pues, al cantar los Santos Nombres, nos asociamos con el Señor transcendental, Él mismo.

*Sankirtana*, por lo tanto, significa asociarse con el Señor a través de cantar Sus sagrados Nombres de forma que colocamos en práctica nuestra eterna relación con Él.

Al describir el poder de los Santos Nombres del Señor, Sri Chaitanya dice que Dios invirtió todas sus potencias transcendentales en Sus Nombres, y que cantando estos nombres nos capacitamos a aproximarnos de Él. Apesar de existir muchos nombres de Dios que se pueden cantar, la fórmula especialmente potente dada por Sri Chaitanya y Sus seguidores es el *maha-mantra* Hare Krishna Hare Krishna, Krishna Krishna, Hare Hare, Hare Rama Hare Rama, Rama Rama Hare Hare. Esta fórmula es conocida como “el mayor mantra” o “el maha-mantra”, porque contiene los nombres más poderosos del Señor para el proceso de *sankirtana*. Cualquiera puede beneficiarse cantando estos nombres, independientemente del sexo, raza, nacionalidad, creencia religiosa o status social.

[Fin de la primera parte. Continúa en la próxima edición]



# Recordando Los Ángeles en 1972

[Prabhupada– Cap. 7]

Otro avance en la distribución de libros incidió al final de 1972. El año anterior, los devotos habían aprovechado las fiestas de Navidad para vender el libro de Krishna de puerta en puerta, pero ninguno se había dado cuenta de lo importante que podía ser la Navidad.

**Ramesvara:** *Fue el 22 de diciembre de 1972 cuando descubrimos por casualidad el maratón de Navidad, en Los Ángeles. Claro que ya nos habíamos dado cuenta de que iba mucha más gente a las tiendas, que a veces estaban abiertas hasta medianoche. Yo estaba frente el Zody de Burbank. En Los Ángeles estábamos teniendo una intensa competición, con premios, y se estaba alcanzando un clímax apasionado.*

*De manera que después de haber estado distribuyendo como un loco todo el día, había reunido unos 350 dólares y había distribuido 650 revistas. Eran casi las diez de la noche. Yo estaba convencido de que aquello era un nuevo récord mundial en ISKCON y de que nadie podía aventajarme aquel día. Aunque la tienda estaba abierta hasta las doce, las compras habían comenzado a disminuir, y pensé: «Será mejor que me vaya a casa. Seguro que todos han vuelto ya. Nadie está fuera después de las ocho de la noche. Deben estar esperándome todos. No puedo tenerles levantados esperándome». Así que, de esta manera, mi mente me convenció de que debía volver.*

*Hacia las once, la tienda estaba completamente vacía. Entré en el coche y tomé el camino de casa. En el camino, pasé por otro Zody, el de Hollywood, en el cruce de Sunset y Western. No sabía qué hacer, si detenerme o no, porque aquella tienda estaba llena de gente y estaría abierta hasta medianoche.*

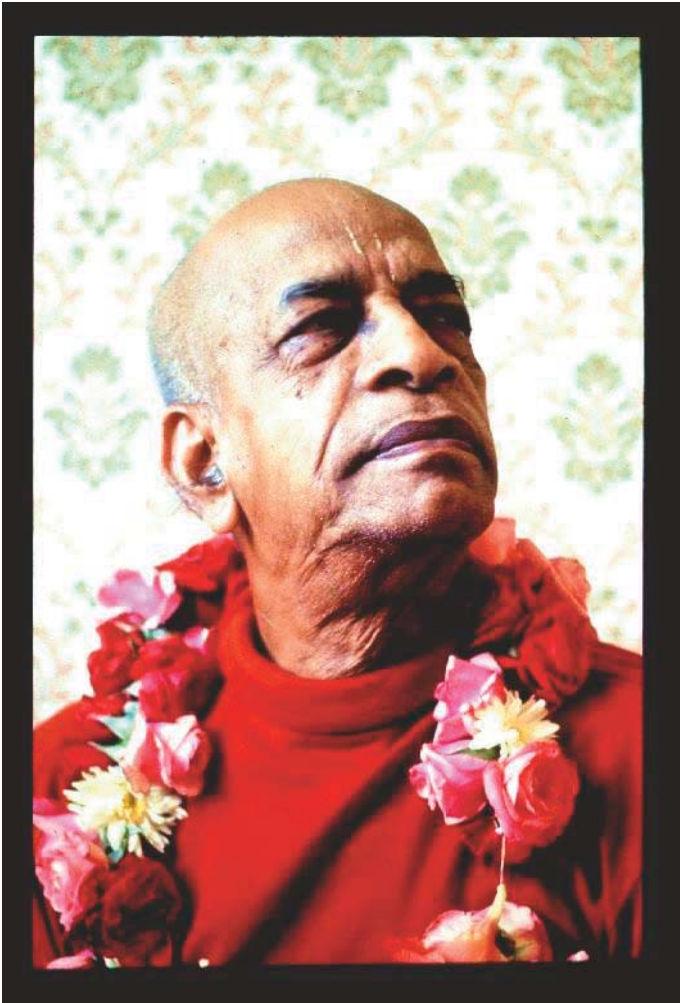
*Pero decidí volver al templo, porque pensé que todos los devotos ya habrían vuelto, y estarían levantados para ver los libros que había distribuido. De manera que seguí conduciendo sin detenerme.*

*Por fin llegué al templo, hacia las doce menos diez y me precipité en la sala del sankirtana. Pero allí no había nadie más que el secretario, Madhukantha. Yo dije: «¡Oh, no! ¿Todos se han acostado?» y me contestó: «No, no ha vuelto nadie todavía». ¡Yo era el primero en volver! Así fue el descubrimiento del primer maratón de Navidad. Fue algo en lo que no había pensado nadie. Nadie había dado instrucciones de no volver hasta tan tarde. Fue algo espontáneo.*

*Finalmente, hacia la una y media de la madrugada, habían vuelto todos los devotos, y todos estábamos mirando el mapa del sankirtana. No pudimos dormir de la impaciencia por salir otra vez. Estábamos pensando: «¿Dónde podemos encontrar almas condicionadas en cantidad, a las que poder dar libros?». El ruido que hacíamos y la risa estridente hacían recordar una fiesta de borrachos, y despertó a Karandhara, que dormía en su despacho en el cuarto contiguo... Vino tropezando, quitándose el sueño de los ojos, pero cuando nos vio y vio lo que pasaba, se echó a reír y nos mandó a todos a la cama diciendo: «Preparaos para mañana». Y de esta forma, hicimos un maratón de tres días: 22, 23 y 24 de diciembre.*

*Nadie había distribuido nunca tantos libros en la historia de nuestro movimiento. Se consideraba un gran día cuando se distribuían entre veinticinco y cuarenta libros. Pero estuvimos distribuyendo entre cinco mil y seis mil ejemplares por día en el espacio de tres días.*





*Un solo templo distribuyó casi dieciocho mil ejemplares en sólo tres días.*

Cuando Prabhupada recibió las noticias sobre la distribución de libros en Los Ángeles y en el resto de los Estados Unidos, estuvo muy contento y asombrado. Aunque tenía muchos asuntos en todo el mundo, los dejó a un lado para saborear la aplastante victoria de América en la distribución de libros. Inmediatamente llamó a su secretario personal y le dictó varias cartas:

“ *Mi querido Ramesvara: Acuso recepción de tu carta fechada el 27 de diciembre de 1972, y he leído con gran contento las cifras de los libros distribuidos durante los tres días, 22 al 24 de diciembre de 1972. ¡Apenas puede creerse que se hayan podido distribuir en un templo más de 17.000 libros en tres días! Esto me indica que la gente de tu país por fin empieza a tomar en serio*

*este movimiento para la Conciencia de Krisna. Si no, ¿por qué iban a tomar nuestros libros? Pero pueden ver que nuestros jóvenes son tan sinceros y serios como para distribuir el mensaje de la Conciencia de Krisna. En el primer momento están sorprendidos de verlos, y después los aprecian y se los quedan. Esto es único en el mundo. Por eso estoy muy satisfecho de todos los jóvenes de Los Angeles y de todo el mundo, que comprenden y aprecian esta calidad única de nuestra literatura trascendental, y voluntariamente, salen a distribuirla, a pesar de la dificultad de las circunstancias. Sólo por este esfuerzo, tienen asegurado el volver al hogar, volver a Dios.”*

El mismo día Prabhupada dictaba una carta para Karandhara:

“ *Nunca hubiera pensado que fuese posible distribuir tantos ejemplares de nuestra literatura. Por eso puedo comprender que es sencillamente la bendición que Krisna nos da por vuestro sincero trabajo en Su nombre. En realidad, ése es el secreto de nuestro éxito; no porque yo haya hecho personalmente nada maravilloso, sino porque los que me ayudan son sinceros. Son ellos los que han hecho la tarea. Ésta es la razón de que hayamos tenido éxito en todo el mundo, donde otros han fracasado. Un poco de sinceridad es algo muy difícil de encontrar en esta época de hipocresía y apariencias, pero yo tengo tanta suerte, que Krisna me ha enviado a todos vosotros, jóvenes que trabajáis tan sinceramente. Por favor, transmíteles a todos ellos mi más profunda estima.”*

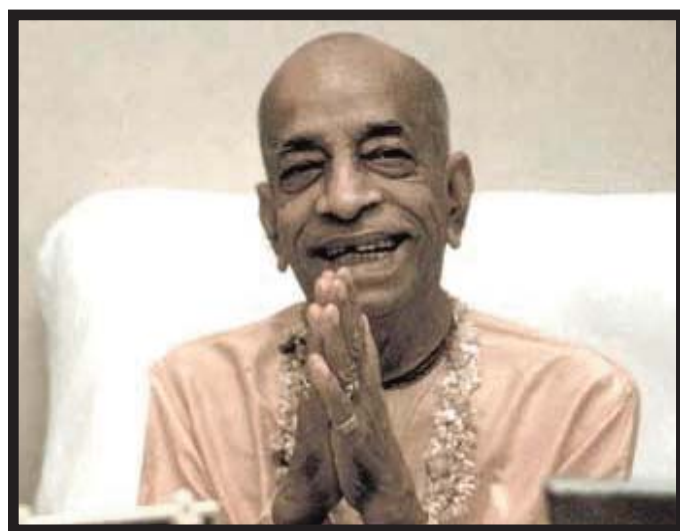
Las cartas de Srila Prabhupada dando las gracias por el maratón de Navidad y asegurando a los devotos que volverían a Dios, aportó nuevas fuerzas al movimiento de la distribución de libros, que entró en el nuevo año con gran ímpetu. Los devotos seguían encontrando nuevas maneras y nuevos lugares para distribuir libros. Nuevos récords batían constantemente los anteriores, y los devotos hacían planes aún mejores para el futuro.



# RESULTADOS DE SANKIRTANA

HISPANOAMÉRICA, JULIO 2010

“ Los devotos de *sankirtana* son muy queridos por Krishna. Por estar trabajando en la distribución de libros, Krishna los reconoce como Sus verdaderos sirvientes”.



## CLASIFICACIÓN CATEGORÍA PAÍS

PAÍS	Libros					Total	Total
	REV	PEQ	MED	GRDE	MAHA	Libros	Puntos
<b>Brasil</b>	6.045	18.286	6.245	58	1.222	31.856	10.800,50
<b>México</b>	0	3.291	150	44	66	3.511	1.073,75
<b>Colombia</b>	0	2.539	438	7	14	2.998	901,25
<b>Uruguay</b>	0	1.619	0	2	0	1.624	412,75
<b>Costa Rica</b>	0	9	2	1	3	15	10,25
<b>TOTAL</b>	<b>6.045</b>	<b>25.811</b>	<b>6.835</b>	<b>112</b>	<b>1.305</b>	<b>40.004</b>	<b>13.198,50</b>



## CLASIFICACIÓN CATEGORÍA TEMPLO

TEMPLO	Libros					Total	Total
	REV	PEQ	MED	GRDE	MAHA	Libros	Puntos
<b>Franco da Rocha</b>	1.909	8.926	4.434	0	274	15.543	5.187,40
<b>Itajaí</b>	1.458	4.681	825	0	332	7.296	2.392,55
<b>Belo Horizonte</b>	1.327	1.878	770	0	130	4.105	1.247,20
<b>México DF</b>	0	3.291	150	44	66	3.511	1.073,75
<b>São Paulo</b>	1.000	242	75	50	281	1.648	810,00
<b>DSAL BBT*</b>	1.923	0	438	0	9	2.415	740,25
<b>Rio de Janeiro</b>	1.605	0	20	0	40	1.665	491,25
<b>Montevideo</b>	1.619	0	0	2	3	1.624	412,75
<b>Paraíso dos Pandavas</b>	0	10	2	0	105	117	213,50
<b>Santiago de Cali</b>	0	438	0	6	0	444	115,50
<b>Seminário N.G.</b>	47	312	6	0	3	368	91,70
<b>Natal</b>	0	273	0	8	7	288	90,25
<b>Moganguá</b>	200	70	25	0	5	300	60,20
<b>Vrajadhama</b>	75	90	0	0	10	175	50,00
<b>Marília (SP)</b>	2	7	72	0	4	85	45,95
<b>Medellín</b>	0	168	0	0	0	168	42,00
<b>Florianópolis</b>	0	64	5	0	10	79	38,50
<b>Guarulhos</b>	0	52	3	9	4	59	22,50
<b>Juíz de Fora</b>	0	0	8	0	8	16	20,00
<b>S. José do Rio Preto</b>	27	0	0	0	4	31	10,70

\* DSAL BBT = Departamento de Sankirtana de América Latina (BBT América Latina)

TEMPLO	Libros					Total	Total
	REV	PEQ	MED	GRDE	MAHA	Libros	Puntos
Cartago	0	9	2	1	3	15	10,25
Uberaba	0	18	0	0	1	19	6,50
Caxías do Sul	0	4	0	0	1	5	3,00
Popayan	0	10	0	0	0	10	2,50
Nova Gokula	0	0	0	0	1	1	2,00
Santander	0	0	0	1	0	1	1,00

## NOTICIAS DE SANKIRTANA MUNDIALES



Por Vijaya das - *Ministro Sankirtana*

¡Hare Krishna, prabhus!

Por favor, acepten mis humildes reverencias.  
Todas las glorias a Srila Prabhupada.

El mes de julio tuvo algunos destaques interesantes. **Bhaktin Radhika**, del templo en Juhu (Bombai) hizo 44.560 puntos, por haber distribuido 20.000 *Bhagavad-gitas* y 9.120 libros medianos. Muy impresionante. Ella es muy experta en ir a las empresas y hacerles patrocinar un gran número de libros. Lo más increíble es que entre los mejores 50 distribuidores de libros en el mundo, ella es la única mujer. Ahora ella está en primer lugar en el mes, y también la número 1 en el acumulado de 2010.

Y también está el templo de **San José**. Ellos tuvieron más devotos saliendo a distribuir libros en junio que en cualquier otro periodo: ¡556 devotos! Hicieron 10.632 puntos, un aumento del 415% comparado a junio del año pasado. Lo más

increíble es que ninguno de estos devotos vive en el templo: todos ellos hacen parte de la congregación. Le pregunté a Vaisesika Prabhu, el presidente del templo de San José y la fuente de inspiración para todos los devotos de allí, como consiguió todo eso. Él me dijo: “Es la misericordia de Bhaktivinoda Thakura: nosotros apenas meditamos en su grandeza”. Lo interesante es que el día de la desaparición de Bhaktivinoda Thakura no ocurre hasta julio, así que en realidad nosotros estamos apenas calentándonos para la verdadera maratona, en recuerdo de aquella gran alma.

Estas dos historias muestran que si apenas una persona es inspirada a llevar el mensaje de Krishna para las personas, cosas increíbles pueden ocurrir. Portanto, vamos todos a orar por esa inspiración.

Su sirviente,

Vijaya das

# RESULTADOS DE SANKIRTANA MUNDIALES

Mayo 2010



## Los 3 Primeiros Países

País	Puntuación
1 India	140.063,60
2 Estados Unidos	40.404,00
3 Rusia, CIS	19.575,45

## Latinoamérica en el Mundo

Lugares que ocupan los países en la lista:

País	Puntuación
9 México	1.777,50
13 Brasil	1.596,95
18 Argentina	605,25
22 Perú	333,75
25 Chile	124,45

## Las Cifras

Durante el mes de junio, 116 templos del mundo reportaron los siguientes resultados:

80.749 Libros Maha - grandes  
 21.298 Libros Grandes  
 35.534 Libros Medianos  
 93.095 Libros Pequeños  
 96.976 Revistas  
 1.595 Supscripciones a BTG  
 354 Colecciones

En total, fueron distribuidos:

337.222 libros durante este mes  
 1.982.034 libros durante todo el año  
 475.429.961 libros en el mundo desde 1965

¿Ya enviaste tus resultados de Sankirtana?

# PARTICIPA

envíenos tus resultados de distribución,  
pasatiempos, historias y realizaciones

escribenos a:  
[cartadesankirtana@gmail.com](mailto:cartadesankirtana@gmail.com)

recuerda las fechas límite para la publicación:  
 resultados | hasta el día 5 del mes siguiente  
 pasatiempos, historias y realizaciones | hasta el último día del mes



# Un pedido para los distribuidores de libros

Hare Krishna prabhus,

Por favor, acepten mis más humildes reverencias. ¡Toda gloria a Srila Prabhupada!

En 2.002 el GBC me pidió que fuese el ministro de la distribución de libros. Desde entonces, he viajado por el mundo intentando animar esta actividad. Uno de los obstáculos que noto para la distribución de libros es que, cuando viajo para los países del tercer mundo y, algunas veces, a los del primer mundo, así como a los del segundo mundo, muchos templos no tienen libros o automóviles.

Esta carta es un pedido por donaciones para los distribuidores de libros en todo el mundo. Desde que comencé en esta posición, conseguí ayudar cuatro equipos de *sankirtaneros* (en países del tercer mundo) a conseguir automóviles para la distribución de libros. Ustedes no imaginan lo felices que se pusieron estos *sankirtaneros* al conseguir los automóviles. Si alguien quiere ayudar, puede hacerlo a través de Paypal y colocar mi email:

[vijaya.hgd@pamho.net](mailto:vijaya.hgd@pamho.net), como destinatario, o puede enviar un depósito a ISKCON (a mi nombre) al templo de Los Ángeles:  
Vijaya Dasa, c/o ISKCON 3764 Watseka Ave.,  
Los Ángeles, CA 90034.

No importa si la donación es grande o pequeña: \$5, \$10, \$50, o millares.

A continuación, algunos comentarios que Srila Prabhupada hizo en sus libros sobre la importancia de la donación para la prédica de la conciencia de Krishna:

“Caridad es para los jefes de familia. Los jefes de familia deben ganar dinero a través de medios honestos y utilizar un porcentaje de sus ganancias para propagar la conciencia de Krishna por todo el mundo. Portanto, un jefe de familia debe hacer donaciones a las sociedades institucionales que estén ocupadas en este propósito. Caridad debe ser dada apenas para pro-

pagar la conciencia de Krishna en todo el mundo. Esta es la caridad en el modo de la bondad” [Bg - 16.1].

“En cuanto a la caridad, está claro que solo debe ser dada para los devotos de Krishna que estén ocupados en el servicio de prédica de la filosofía de Krishna en todo el mundo. La conciencia de Krishna es una bendición para toda la humanidad. El Señor Chaitanya fue considerado por Rupa Goswami como el hombre más generoso y caritativo, porque el amor de Krishna, que es muy difícil de alcanzar, era distribuido libremente por Él. Por lo tanto, si alguien dona alguna cantidad de dinero para una persona envuelta en la distribución de la conciencia de Krishna, esa caridad, dada para expandir la conciencia de Krishna, es la mayor caridad en todo el mundo” [Bg – 11.54].

También hay una declaración en el *Srimad-Bhagavatam* [10.22.35]:

“Es un deber de todas las entidades vivas practicar actividades benéficas para el beneficio de otros utilizando su vida, riqueza, inteligencia y palabras”.

Puede ser que usted no pueda dedicar su vida a la prédica, o su inteligencia o sus palabras. Pero todos pueden dar una parte de su riqueza para la prédica. Prabhupada quería que sus discípulos, jefes de familias, dieran 50% de sus ganancias para la prédica. Yo solo conozco un devoto que hace eso. Ciertamente, no es fácil ahora, porque estos tiempos son otros y más difíciles, pero todos pueden donar algún valor. Si varias personas dieran un poco, eso se volverá mucho. Por lo tanto, si alguien quiere ayudar a la distribución de libros en todo el mundo, sea por donaciones mensuales, ocasionales, o apenas una vez, seguramente Krishna y Srila Prabhupada estarán felices.

Su sirviente,

Vijaya das

# Pasatiempos de Sankirtana



## Feria de Yogas

El 17 de Julio se realizó en la ciudad de Cartago una Feria de Yogas a la que fuimos invitados, inicialmente, para distribuir comida. Aunque somos "la religión de la cocina", también tenemos mucho más que ofrecer, por lo que fue necesario explicar y convencer al grupo organizador de que practicamos una forma de *yoga* (el sublime *bhakti*) y que ofrecemos elementos para cuerpo, mente y espíritu. De esta forma tuvimos un stand que contenía alimentos vegetarianos, incluyendo distribución de *burfis maha-prasadam*, libros y láminas, y explicaciones sobre el *bhakti yoga*, entre las cuales destacaron el *maha-mantra*.

Nos invitaron a dar una charla sobre el vegetarianismo, y distribuimos 1 *Bhagavad-gita*, 3 libros medianos, 8 libros pequeños y 10 libros de cocina. Mi hija menor se involucró en la distribución, venta de *prasadam* y en la prédica, y varios devotos colaboraron de diversas formas. Pusimos el esfuerzo y el Señor Krishna decidió el resultado.

Rasalila devi dasi  
Cartago, Costa Rica

## Persona de negocios recibe misericordia

Un director financiero de una organización de combustible visitó el templo de ISKCON en Nueva Dheli. Conoció a Su Santidad Gopal Krishna Goswami Maharaja, que estaba visitando Dheli en aquella época.

El visitante explicó la situación del combustible en el mundo hoy y en el futuro. Su Santidad Gopal Krishna Goswami Maharaja discutió sobre la situación del combustible y del gas natural en Rusia, Canadá, América y China, y entonces, llegando al punto principal, Maharaja se puso a hablar sobre las soluciones espirituales

para un mundo feliz. Le habló al visitante sobre Srila Prabhupda y sus libros transcendentales. Y luego, el señor hizo un pedido de 500.000 *Bhagavad-gita Tal Como Es*, pagando el 100% adelantado.

Bhakta Rakesh  
Nova Deli

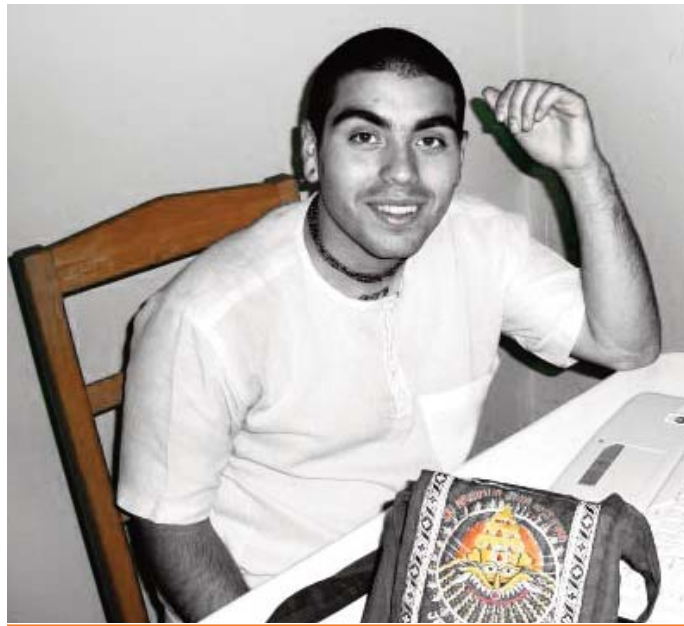
## ¿Perseguidor o buscador?

Un día, mientras estaba distribuyendo libros, noté que un hombre me observaba. Me puse tan nervioso que intenté no tener ningún contacto visual con él, y mucho menos predicar para él. Él estaba de pie, cerca de la parada de transporte, ipero nunca tomaba ningún autocar! El anochecer estaba llegando y yo no podía creer que él todavía continuaba allí, en el mismo lugar. Yo lo miraba de reojo, porque me parecía asustador.

Y entonces Krishna me la jugó. Yo estaba yendo atrás de un hombre que pensé que fuera otra persona, y de alguna forma iacabé exactamente frente al hombre que estaba intentando evitar! Comencé a entrar en pánico y, cautelosamente, comencé a levantar un Gita de capa dura, pero antes de que pudiese decir alguna cosa, el hombre dijo: "¿Sabes qué?". Pensé que él iba a insultarme, pero al contrario, él me dijo: "Cuando me levanté esta mañana le dije al Señor que quería rendirme a Él. Creo que Él te mandó aquí". Yo no conseguía creer lo que estaba escuchando. Él continuó explicándome cuánto tiempo había gastado intentando dar un significado a su vida, pero que había fallado. Caminamos durante mucho tiempo juntos, y entonces me dio una buena donación. Me dije que iba a partir a la mañana siguiente para Alberta, para trabajar en una plataforma de petróleo, y que estaba muy feliz por poder llevarse un *Bhagavad-gita* con él.

Banke Bihari Dasi  
Burnaby, BC, Canada

# Entrevista



## con Nanda Nandana das

“ Nanda Nandana das nació y reside en Chile. Él es uno de los líderes en la distribución de sankirtana en este país.”

**Carta de Sankirtana:** ¿Podrías explicarnos qué es *sankirtana* para tí?

**Nanda Nandana das:** Para mí el *sankirtana* es la modalidad del *gaudiya vaisnavismo*, ya que le da conciencia de Krishna a los demás. Genera verdadera compasión, y visa el avance propio y el de los demás. Ofrece la oportunidad de rendirse al esfuerzo de estar predicando en todo momento, tanto con el ejemplo como al explicar el servicio devocional a los demás.

**CS:** ¿Cuánto tiempo dedicaste, dedicas o piensas dedicar a la distribución de libros?

**NN:** Hace cuatro años que estoy realizando este servicio, y por ahora le dedico mi vida. Espero no parar nunca de darle ese regalo a las personas, ya que de cualquier forma uno puede hacerle llegar los libros a la gente, directa o indirectamente.

**CS:** ¿Existe un "antes" y un "después" en tu vida después de comenzar a distribuir libros?

**NN:** Completamente. El hecho de darle un tesoro a la gente te vuelve compasivo y te da muchas realizaciones internas, acerca de cómo realmente maya nos ilusiona, cuando en realidad nos hace sufrir.

**CS:** ¿Qué comprensiones espirituales has tenido a través de *sankirtana*?

**NN:** Las realizaciones son ilimitadas cada día. Pero hay algunas muy importantes; una de ellas es que la forma de retribuir todo lo que debemos a Srila Prabhupada, nuestro maestro espiritual, es darle la conciencia de Krishna a los demás, compartirla y volvernos instrumentos cada día más cualificados para poder servir mejor.

Otra realización muy importante es enten-



der el sabor y el humor del movimiento de *sankirtana*, un humor de prédica, amor, tolerancia, compasión, amistad... Entender realmente esa modalidad es darle *bhakti* a los demás.

**CS:** Descríbenos como sería un día ideal de *sankirtana* para tí.

**NN:** *Mangala-arati, tulasi puja*, rondas, *guru-puja, prasadam* junto con los devotos, y *isankirtana* en grupo!

Cuando uno sale a *sankirtana* en grupo es ideal, ya que hay un humor de trabajo en equipo por el movimiento de prédica.

**CS:** ¿Podrías describirnos qué beneficios has experimentado con el *sankirtana*?

**NN:** En el aspecto práctico, he conocido muchos lugares lindos, he tenido asociación con devotos maravillosos, he aprendido a depender un poco más de Krishna, y he mejorado mi relación con los devotos. Pero lo mejor es que Krishna me ha colocado en un servicio hermoso.

**CS:** Cuando tienes un día difícil en la distribución de libros, ¿dónde te refugias? ¿Qué haces para superar un día difícil o un momento difícil?

**NN:** Primero acudo a los devotos, escucho sus consejos y pienso en el desapego del resultado, ser un mejor instrumento, y tratar de entrar en el humor de las personas, presentarles la conciencia de Krishna de forma que ellas quieran conocerla.

**CS:** ¿Existe algún pasatiempo especial que te haya ocurrido mientras distribuías libros?

**NN:** Cada día es un pasatiempo, pero siempre recuerdo una es especial. Nos encontrábamos en un lugar llamado Quilpue, y abordé a una pareja adulta. En seguida me dijeron que eran de Venezuela, y que conocían el movimiento desde que Prabhupada había visitado Caracas, pues se hizo una campaña muy grande. Y como sabemos Venezuela ganó la maratón de *sankirtana* en aquel año.

Entonces se quedaron el libro de *Krishna* y algunos libros más; esa persona era muy especial, y me recordó la potencia de Prabhupada y sus libros.

**CS:** ¿Cuál es tu fuente de inspiración para la distribución de libros?

**NN:** Saber que es la esencia de nuestro movimiento. Ver el resultado día a día al ver nuevas personas llegando a los templos, y conversar con gente que realmente está interesada en la conciencia de Krishna. Con tan solo una de esas personas que aparezcan en un día, seguiremos muy inspirados para seguir nuestra distribución de libros.

**CS:** ¿Podrías mandar un consejo para aquellos que están queriendo empezar a distribuir libros?

**NN:** El éxito está en salir e intentarlo. Tan solo con que las personas toquen el libro con sus manos, ya que han beneficiado.

Así que qué podemos decir si se quedan un libro. Prabhupada estará muy feliz con nosotros. La verdad es que es muy lindo ver a las personas que has parado en algún punto de la ciudad volverse devotos. No hay nada igual.